

Mutfak Makinesi

Kullanma Kılavuzu



MM 6371

TR



01M-8916061100-5123-02

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



UYARI: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Gıda ile temasa uygundur.



Cihazı, elektrik kablосunu veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın.



UYARI: Sıcak yüzeylerle ilgili uyarı.



**GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞ &
GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİR
KAĞIT**

İÇİNDEKİLER

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 4

- 1.1 AEEE Yönetmeliğine Uygunluk ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması 6
- 1.2 Ambalaj bilgileri 6
- 1.3 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler.. 6

2 Mutfak Makineniz 7

3 Kullanım 8

- 3.1 Kullanım amacı 8
- 3.2 Cihazın kullanıma hazırlanması 8
- 3.3 İlk kullanım öncesi uyarılar..... 9
- 3.4 Kurulum ve kullanım..... 9
- 3.4.1 Kurulum 9
- 3.4.2 Çalıştırma ve kullanım 10
- 3.5 Aksesuarlar / Aparatlar 11

4 Harika sonuçlar elde etmek için ipuçları 12

- 4.1 Genel 12
- 4.2 Yoğun unlu mamüller..... 12
- 4.3 Kek, Brownie, Tatlı ve Tuzlu Muffinler 12
- 4.4 Çiğköfte..... 13

5 Temizlik ve bakım 14

- 5.1 Temizlik 14
- 5.2 Saklama 15
- 5.3 Taşıma ve nakliye 15

6 Sorun giderme 16

7 Tüketici hizmetleri 17

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Cihaz, fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, 0-8 arası çocuklar tarafından kullanılmaz. Cihaz, yalnızca sürekli gözetim altında olmaları koşuluyla 8 ve üzeri yaşlardaki çocuklar tarafından kullanılabilir. Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin an-

laşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, fiziksel, işitsel veya akli yetileri sınırlı veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

- Çocuklar cihazı kullanmamalıdır.
- Bu ürün ticari kullanım için tasarlanmamıştır, evde ve aşağıdakiler gibi uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Dükkanların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında;
 - Çiftlik evlerinde;
 - Otel, motel ve diğer konaklama mekânlarında müşteriler tarafından;
 - Pansiyon türü mekanlarda.
- Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar
- Çocukların cihazla oynamamalarını sağlamak için daima gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Cihazı ve elektrik kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz.

- Temizlik işlemlerini kılavuzda belirtilen
- “Temizlik” kısmındaki talimatlara uygun olarak yapın.
- Elektrik kablosu, cihaz veya cihazın aparatları hasarlıysa kullanmayın. Yetkili servise başvurun.
- Sadece orijinal aparatları veya üretici tarafından tavsiye edilen aparatları kullanın.
- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Cihazı kullanma kılavuzunun
- “Maksimum miktar ve işlem süreleri” kısmında belirtilen miktar ve işlem talimatlarına uygun şekilde kullanın.
- Güvenliğiniz için karıştırma, yoğurma, çırpma işlemlerinizde yaralanma riskine karşı mutlaka cihazın koruyucu kapağını kullanın.
- Cihazı veya aparatlarını sıcak yüzeylerin üzerinde veya yanında çalıştırmayın ya da bu yüzeylerin üstüne koymayın.
- Sıcak yiyecekler için cihazı kullanmayın.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı topraklı prizde kullanın.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Elleriniz nemli veya ıslakken cihazın fişine dokunmayın.
- Cihazın fişini çıkartırken kablodan çekmeyin.
- Güç kablosu hasar alırsa tehlikeyi önlemek için kablo değişimi üretici, servis veya benzeri uzman kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Temizlik, sökme, aparat yerleştirme işlemlerinden önce cihazın fişini prizden çekin ve tamamen durmasını bekleyin.
- Temizlik sonrasında, elektriğe bağlamadan ve aparatlarını takmadan önce, cihazı ve tüm aparatlarını kurutun.
- Kabı boşaltırken, temizlik, taşıma esnasında ve üründe kullanılan aparatlara çıplak elle dokunurken hatalı kullanımdan ötürü yaralanmalar meydana gelebilir.
- Aksesuarları değiştirmeden önce veya kullanım esnasında

hareket eden bölümlere yaklaşmadan önce cihaz durdurulmalı ve bağlantısı kesilmelidir.

- Cihazı, elektrik kablolarını veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

1.2 AEEE Yönetmeliğine Uygunluk ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

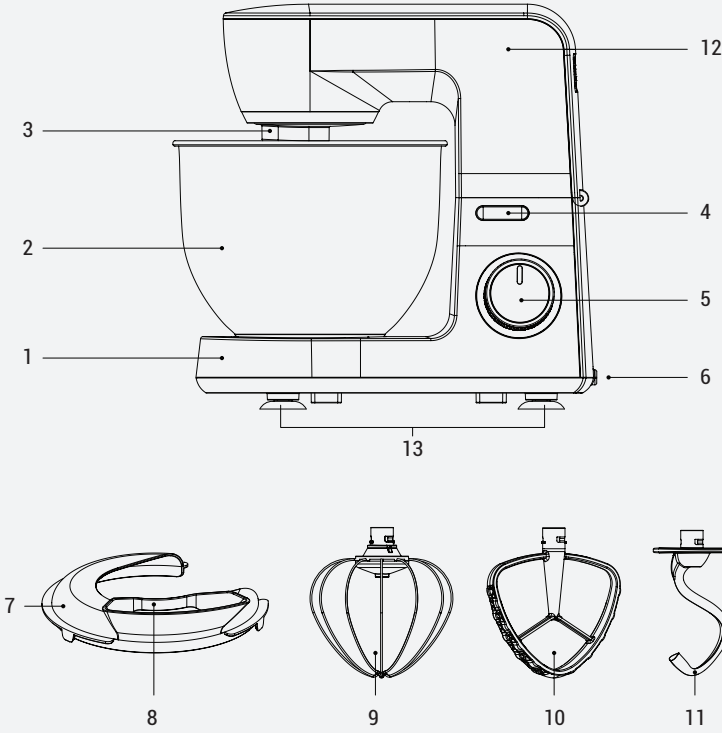
1.3 Ambalaj bilgileri



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

1.4 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanım sırasında kılavuzda tavsiye edilen sürelerle uyun. Kullanımdan sonra cihazın fişini prizden çıkarın.



1. Hazne Yuvası
2. Hazne
3. Aparat Takma Yeri
4. Gövde Açma Düğmesi
5. Hız Ayar Düğmesi
6. Güç Kablosu (Cihaz Fişi)
7. Koruyucu Kapak
8. Besleme Ağzı
9. Balon Çırpıcı

10. Çiğ Köfte Yoğurucu
11. Hamur Yoğurucu
12. Üst Gövde
13. Kaymaz Ayaklar

Teknik veriler

Güç kaynağı	220-240V~, 50-60Hz
Güç tüketimi	1500 W
Hazne Kapasitesi	5 L

Cihazın üzerindeki işaretler veya ürünle birlikte verilen diğer belgelerde belirtilen değerler, ilgili standartlara uygun olarak laboratuvar koşullarında elde edilmiştir. Bu değerler, cihazın kullanımına ve ortam koşullarına göre değişiklik gösterebilir. Güç değerleri 230 V gerilimde test edilmiştir.

3.1 Kullanım Amacı

- Cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır, profesyonel/ticari kullanım için uygun değildir.
- Cihazı, kullanım amacının dışında hiçbir amaç için kullanmayın



Hazne (2) ürüne özel olup, pişirme işlemi yapmak gibi farklı amaçlarda kullanılması önerilmez.

3.2 Cihazın Kullanıma Hazırlanması

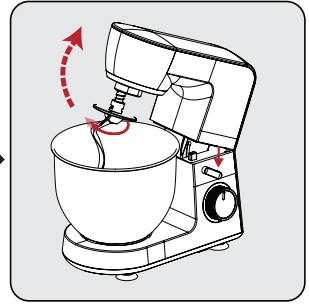
- Cihazı dik konumda dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde kullanın.



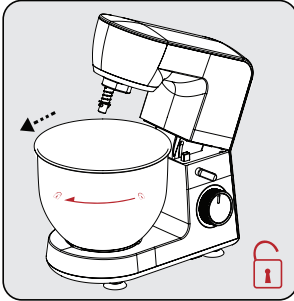
İlk kullanımdan önce cihazın ambalaj malzemelerini sökün ve cihazı düz, temiz bir çalışma alanına yerleştirin.



Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hazneden (2) çıkarın.



Gövde açma düğmesini (4) saatin yönünde çevirerek gövdeyi yukarı doğru kaldırın. Ardından çıkarılabilir aparatı (9,10,11) saatin tersi yönünde çevirin ve aparatı (9,10,11) aparat takma yerinden (3) çıkarın.



Çıkarılabilir hazneyi (2) saatin yönünde çevirin ve hazneyi (2) hazne yuvasından (1) çıkarın.



Temizlik esnasında herhangi bir yaralanmaya sebebiyet vermemek için gövdeyi, gövde açma düğmesini (4) saatin tersi yönünde çevirip, mevcut konumuna indirin. Hafifçe gövde üzerine bastırın.



Çıkarılabilir aparatlar (9,10,11), hazne (2) ve koruyucu kapağı (7) az miktarda bulaşık deterjanı ve sünger ile temizleyin. Cihazın dış yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve az miktarda bulaşık deterjanı kullanarak temizleyin.

3 Kullanım

3.3 İlk Kullanım Öncesi Uyarılar



- Cihazı dik konumda dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksek devirlerde çalışabildiğinden, cihazı çalıştırmadan önce koruyucu kapağın (7), haznenin (2) üzerine yerleştirilmesi çalışma esnasında içeriklerin dışarı taşmasını engelleyecektir. Bu nedenle tercih olarak, besleme ağzından (8) üst gövdeyi kaldırmadan malzeme ilave edebilirsiniz.
- Hazneyi (2) hazne yuvasına (1) yerleştirirken, üst gövdenin yukarıda olduğuna emin olun.
- Yapılacak işleme göre kullanılacak aparatın yerine tam olarak takıldığından emin olun.

3.4 Kurulum ve Kullanım

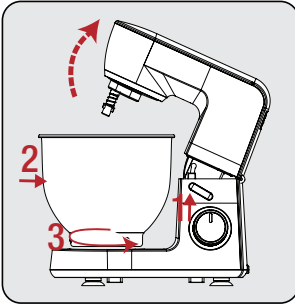


Tüm kurulum işlemlerinde cihazın fişinin takılı olmadığına ve hız ayar düğmesinin (5) kapalı '0' konumunda olduğundan emin olun.

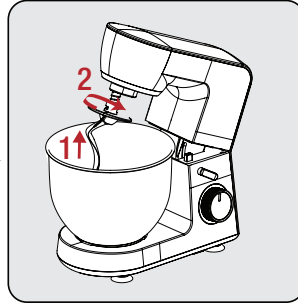


Cihazı dik konumda dengeli, düz ve kuru bir yüzeyin üzerine yerleştirin.

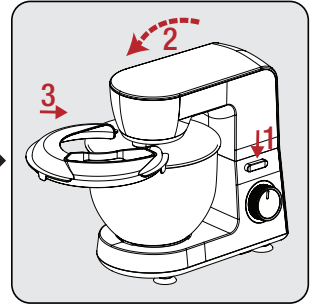
3.4.1 Kurulum



Gövde Açma Düğmesini (4) saatin yönünde çevirerek gövdeyi yukarı doğru kaldırın. Çıkarılabilir hazneyi (2) hazne yuvasına (1) yerleştirin. Hazneyi (2) kavrayın ve saatin tersi yönünde çevirin.



Çıkarılabilir aparatı (9,10,11) aparat takma yerine (3) hafifçe bastırarak yerleştirin. Aparatı (9,10,11) saatin yönünde çevirin, yerine konumlandırıldığından emin olun.



Gövde Açma Düğmesini (4) saatin tersi yönünde çevirerek gövdeyi mevcut konumuna indirin ve hafifçe üzerine bastırın.

Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrıyın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hazneye (2) yerleştirin

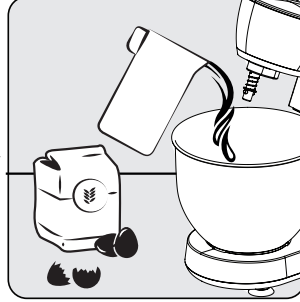
3.4.2 Çalıştırma ve Kullanım



Cihazı çalıştırmadan önce koruyucu kapağı (7), haznenin (2) üzerine yerleştirin. Besleme ağzından (8) üst gövdeyi kaldırmadan malzeme ilave edebilirsiniz.



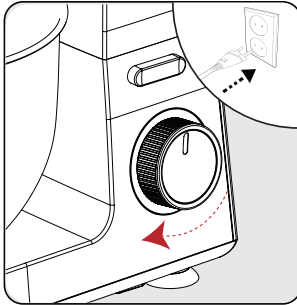
Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hazneden (2) çıkarın.



Yapmak istediğiniz işlem için (Hamur yoğurma, çırpma, çiğ köfte yoğurma gibi) kullanılacak ürünleri hazne (2) içerisine yerleştirin.



Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hazneye (2) yerleştirin.



Cihazın fişini (6) prize yerleştirin. Cihazı hız ayar düğmesini (5) '1' konumunda çalıştırmaya başlayın. Hızı adım adım artırın.

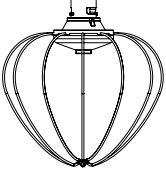
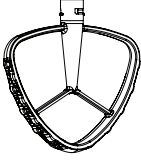


İşleminiz bittikten sonra cihazı, hız ayar düğmesinden kapalı konumuna getirin ('0' konumu) ve fişini (6) prizden çekin.



Cihaz çalışma esnasında elektrik kesintisi veya fişinin çekilmesi nedeniyle durduğunda hız ayar düğmesini (5) '0' konumuna getirin. Elektrik geldiğinde veya fişini prize taktıktan sonra tekrar, hız ayar düğmesini (5) '1' konumuna getirerek çalıştırın ve hızı adım adım artırın.

3.5 Aksesuarlar / Aparatlar

	Balon Çırpıcı Krema, Kremşanti ve yumurta gibi hafif malzemelerin hazırlanması için kullanılır.
	Hamur Yoğurucu Ekmek hamuru gibi yoğun malzemelerin bulunduğu hamurların yoğurulması ve ek malzemelerin hamurun içine karıştırılması için kullanılır. (Kuru üzüm, meyve parçacıkları veya çikolata parçacıkları gibi).
	Çiğ Köfte Yoğurucu Ev tipi çiğ köfte hazırlamak için kullanılır.
	Koruyucu Kapak Güvenliğiniz için karıştırma işlemlerinizde mutlaka kullanın

4.1 Genel

- Ürünün iç haznesi 5,0 L olup, hamur yoğurma kapasitesi 1,5 kg'dır
- İdeal kıvam için haznenize alabildiğinden fazla malzeme koymayın.
- Temizlik için sirke ile silmek önerilmektedir.
- Bal, pekmez vb. ürünleri ölçerken ıslak kaşık kullanın.
- Katı yağ ve şekerin daha iyi sonuç vermesi için, yağın oda sıcaklığında olmasına dikkat edin.
- Hamur ürünlerinde katı yağ kullanırken, yağın soğuk olması ürünün daha çıtır olmasını sağlayacaktır.
- Malzemelerin hazırlığı esnasında, tüm ürünlerin son kullanma tarihlerine bakmayı unutmayın.
- Her işlemde sıçramayı önlemek için koruyucu kapak kullanınız.

4.2 Yoğun Unlu Mamüller

- Ekmek yaparken en yoğun hamurlarda bile kolaylık sağlayan geniş hazneli cihazınız, tam ve eşit karıştırma sağlar.
- Ürünlerinizi karıştırırken en iyi performans için karıştırıcı ve yoğurucu aparatını kullanın. Bu aksesuarlar ekmek hamuru gibi yoğun malzemelerin yoğrulmasında vazgeçilmez yardımcınız olacaktır.
- Ekmek çeşitlerini mayalandırırken haznede mayalandırabilirsiniz. Üzerini streçleyerek mayalandırma işlemi başlatabilirsiniz. Bu sayede aynı haznede yoğurma, karıştırma, mayalandırma yapmanız ve cihazdan yüksek performans sağlamanız mümkün.
- Ekmek yaparken kullandığınız un miktarının %60'ı kadar su, %2'si kadar tuz eklenmeli ve çalıştırılmalıdır.
- Ekmek için protein oranı; %11-%13 arası olan unları tercih edin.
- Unun kalitesine göre çok yapışkan olan unlarda kıvam elde etmek için un ilavesi yapabilirsiniz. Aynı şekilde unun çok katı olması durumunda oda sıcaklığında su ekleyerek kıvama getirebilirsiniz.
- Tüm mayalı ürünleri en az 2 kere mayalandırmanız şekil vermenize ve ekmekte daha güzel bir iç doku vermesine yardımcı olacaktır. Bu tarz hamurlarda hızlı karıştırma önerilmemektedir.
- Maksimum 3. Devirde kullanılmalı ve uzun süreli karıştırma işlemi gerektirmektedir. Gluten açığa çıkana kadar ya da hamur pürüzsüz ve elastik bir kıvama gelene kadar yoğurulmalıdır.

4.3 Kek, Brownie, Tatlı ve Tuzlu Muffinler

- Krema, kremşanti ve yumurta gibi hafif malzemelerin hazırlanması için balon çırpıcı en doğru seçim olacaktır. 6 ayrı hız kademesi ve 'P' en yüksek devir karıştırma kademesi ile ürününüzün kabarma oranını ve süresini kendiniz belirleyebilirsiniz.
- Cihazın 5. ve 6. devirlerini kullanarak ideal köpürme ve kabarma sağlamanız mümkün. Ancak kuru malzemeleri ekledikten sonra 2. Veya 3.devri kullanmanız önerilir.
- Kek yaparken katı malzemeleri (kuru meyveler, damla çikolata gibi) en son ve en düşük devirde ekleyiniz. Un ile kaplayıp hazneye ilave ederseniz dibe çökme ve yapışma sorunu ile karşılaşmayacaksınız

4.4 Çiğköfte

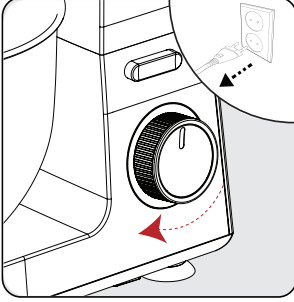
- Köfte, sucuk, içli köfte hamuru, çiğ köfte, mercimek köftesi gibi ürünleri çiğ köfte başlığıyla rahatlıkla istediğiniz kıvama getirebilirsiniz.
- Çiğ köfte, yapım aşaması uzun süren bir gıda olduğundan içerisine 500 gramdan fazla bulgur koymamanızı öneririz.
- Çiğ köfte malzemelerini 4. ve 5. devirde karıştırın.
- Bulgur dışında ekleyeceğiz ürünleri azar azar ve sırayla koymaya dikkat edin. Böylelikle istediğiniz sonuca daha iyi ulaşacaksınız.
- Çiğ köfteyi, aparat ucu sayesinde kendi mutfağınızda yapabilirsiniz.

5 Temizlik ve bakım

5.1 Temizlik



Cihazı temizlemek için kesinlikle benzin, solvent, aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler veya sert fırçalar kullanmayın.



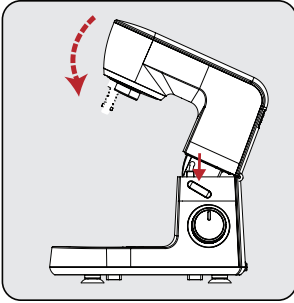
Cihazı, hız ayar düğmesinden kapalı konumuna getirin ('0' konumu) ve fişini (6) prizden çekin.
Cihazın tamamen soğumasını bekleyin.



Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) haznedan (2) çıkarın.
Gövde Açma Düğmesini (4) saatin yönünde çevirerek gövdeyi yukarı doğru kaldırın.



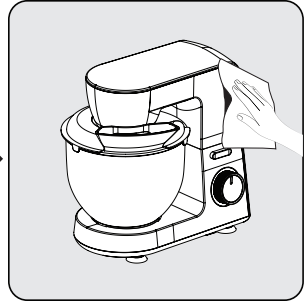
Çıkarılabilir aparatı (9,10,11) saatin tersi yönünde çevirin ve aparatı (9,10,11) aparat takma yerinden (3) çıkarın.
Çıkarılabilir hazneyi (2) saatin tersi yönünde çevirin ve hazneyi (2) hazne yuvasından (1) çıkarın.



Temizlik esnasında herhangi bir yaralanmaya sebebiyet vermemek için gövdeyi, Gövde Açma Düğmesini (4) saatin tersi yönünde çevirip, mevcut konumuna indirin ve üzerine hafifçe bastırın.



Çıkarılabilir aparatlar (9,10,11), hazne (2) ve koruyucu kapağı (7) az miktarda bulaşık deterjanı ve sünger ile temizleyin.



Cihazın dış yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve az miktarda bulaşık deterjanı kullanarak temizleyin.



- Hazne, hamur yoğurucu, çırpma teli ve çiğ köfte aparatını bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.
- Temizlik sonrasında cihazı kullanmadan önce yumuşak bir havlu ile tüm parçalarını kurulaın.
- Kullanımın hemen ardından temizlik yapılması tavsiye edilir.



- Koruyucu kapağı bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Gövdesini veya elektrik kablosunu suya ya da diğer sıvıların içine koymayın ve asla akan suyun altına tutmayın.

5.2 Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, dikkatli bir şekilde saklayın.
- Cihazı kaldırmadan önce fişini çekin ve soğumaya bırakın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı ve kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

5.3 Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.
- Cihazın düşürölmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

	Sorun	Neden	Çözüm
1	Ürün çalışmıyor	Elektrik kesintileri	Güç kaynağını kontrol edin ve elektrik geldiğinden emin olun
		Elektrik prizinde elektrik yok veya teması kötü	
		Güç kaynağı voltajının ürünün nominal	
		Üst gövde tam kapatılmamış	Uygun şekilde gövdenin yerine oturduğundan emin olun.
		Hız ayar düğmesi çalışmıyor	Onarım için servise gönderin
		Motor arızası	
		Elektronik kart arızası	
2	Ürün sesli	Aksesuar ya da aparatlar yerine tam olarak takılmamış	Aksesuar ya da aparatların yerine oturduğundan emin olun
3	Hız ayarı değiştirilemiyor	Hız ayar düğmesi bozuk	Onarım için servise gönderin
		Elektronik kart arızası	
4	Üst gövde açılmıyor	Gövde açma düğmesi çalışmıyor	Onarım için servise gönderin